



大会

第七十一届会议

正式记录

Distr.: General
25 November 2016
Chinese
Original: English

第三委员会

第 29 次会议简要记录

2016 年 10 月 25 日星期二上午 10 时在纽约总部举行

主席： Eriza 先生(副主席)(印度尼西亚)

目录

议程项目 68： 促进和保护人权（续）

(b) 人权问题，包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径（续）


(c) 人权状况及特别报告员和代表的报告（续）

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

16-18577 X (C)



请回收 



因梅希亚·贝莱斯女士（哥伦比亚）缺席，副主席 Eriza 先生（印度尼西亚）代行主席职务。

上午 10 时 10 分宣布开会。

议程项目 68：促进和保护人权（续）（A/71/40 和 A/C.3/71/4）

(b) 人权问题，包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径（续）（A/71/56、A/71/254、A/71/255、A/71/269、A/71/271、A/71/273、A/71/278、A/71/279、A/71/280、A/71/281、A/71/282、A/71/284、A/71/285、A/71/286、A/71/287、A/71/291、A/71/299、A/71/302、A/71/303、A/71/304、A/71/305、A/71/310、A/71/314、A/71/317、A/71/319、A/71/332、A/71/344、A/71/344/Corr.1、A/71/348、A/71/358、A/71/367、A/71/368、A/71/369、A/71/372、A/71/373、A/71/384、A/71/385、A/71/405 和 A/C.3/71/5）

(c) 人权状况及特别报告员和代表的报告（续）（A/71/379-S/2016/788、A/71/540-S/2016/839、A/71/308、A/71/361、A/71/374、A/71/394、A/71/402、A/71/418、A/71/439、A/71/554 和 A/C.3/71/5）

1. Elver 女士（食物权问题特别报告员）介绍了她的报告（A/71/282）。她说，大会关于宣布联合国营养问题行动十年的决定创造了一个从人权角度应对营养问题的独特的机会，因此是实现人人享有适足食物的基本权利的重要一步。她的报告强调指出，应该将享有适足食物的人权正确地解释为享有达到某种营养质量标准的权利、而不是达到最低数量热量的权利。营养对实现和维持良好的健康至关重要，对最贫穷民众尤其如此，因此是健康权不可或缺的组成部分。

2. Uğurluoğlu 先生（土耳其）说，粮食安全和营养问题依然具有现实的重要性，在通过《2030 年可持续发展议程》后尤其如此。营养不良是一种日益严重的威胁，对此国际社会须采用全面的多部门办法。他请特别报告员详尽说明公私伙伴关系应该在实现《可持续发展目标》涉及粮食安全和营养的目标方面发挥的作用。

3. Karimdoost 女士（伊朗伊斯兰共和国）说，确实必须用国际条例规制以不健康食物充斥全球市场的强势经济行为体。必须实施《工商企业与人权指导原则》，确保粮食和营养产业承担企业责任，并落实受害者谋求补救侵犯人权行为、包括在跨界案件中这样做的权利。在竞争中胜过发展中国家地方企业的跨国公司不仅被视为一种经济威胁，还被视为一种文化问题。打入中等收入国家市场的全球食品和饮料公司辩称，它们正在谋求各种创新方式，使穷人获得富人多年来一直享有的选择，并向他们提供就业机会。但健康问题活动人士担心，高度加工食品和饮料打入发展中国家，是这些国家肥胖、糖尿病、心脏病和嗜酒成瘾等疾病盛行程度空前提高的一个因素。

4. Ruminowicz 女士（波兰）感谢特别报告员最近对波兰进行了国家访问。波兰政府的立法和政策支持确保实现人人都能享有适足食物权。这些措施包括一项以有两个或两个以上子女的家庭为对象的财政支助计划。波兰已成为全球主要粮食生产国，与此同时波兰政府还努力确保波兰生产出尽可能优质的粮食。

5. 儿童营养不良是一种严峻的挑战。超过 20% 的波兰儿童超重或肥胖。波兰政府已采取各种措施应对这一问题，包括在 2015 年 8 月通过了一项关于旨在在教育机构向儿童和青年人出售的食品的法律。新的法律限制提供含有大量对健康可能产生不良影响的成分如脂肪、糖和盐的食品。她询问特别报告员已确认了哪些其他的良好做法，可用来在儿童和青少年中推广健康饮食。

6. Forax 先生（欧洲联盟观察员）询问，鉴于营养不良与贫穷、性别不平等以及社会排斥和缺乏获得水、卫生、教育和保健服务的机会等因素密切相关，各国可以在国家层面采取哪些具体的政策措施，从人权的角度应对营养不良。国家营养政策可如何具体地针对弱势群体，包括失业者、低收入家庭、儿童、农村妇女、老年人以及移民和难民？第二，鉴于气候变化可能对全球粮食安全、可持续发展和消除贫穷的努力产

生负面影响，他询问粮食和营养政策可如何提高粮食系统的抗灾能力和可持续性并支持更公平地分配粮食资源。

7. **Brooke 女士**（美利坚合众国）说，虽然美利坚合众国不是《经济、社会及文化权利国际公约》的缔约国，但美国政府依然支持人人享有适足食物的人权。美国代表团在总体上对报告感到若干关切，因为特别报告员对贸易、粮食生产和知识产权作了不准确的描述，将它们视为造成营养不良的因素，而无视与此相反的历史和经济证据，还因为她错误地阐述了国际人权法。对驱动粮食生产和消费选择的因素几乎没有进行任何分析。特别报告员建议采用实际上可能会加剧营养不良的政策，同时反对已经在发展中国家各地提供了更多的安全营养食品的若干做法如粮食生产和贸易。她为税务、知识产权、粮食生产、贸易以及对营销和广告的限制等方面提出了不当的政策建议。特别报告员应该制订基于事实并与国家的国际义务相符的建议。

8. 十多年来，美国一直是世界最大的粮食援助捐助者，并依然在致力于消除一切形式的营养不良，特别是儿童营养不良。她询问特别报告员计划如何应对不健康饮食习惯。

9. **Hafliker 女士**（瑞士）说，必须改变现有的粮食生产和销售系统，使人民能普遍获得健康和有营养的食物。必须在全世界使初级食品的生产多样化，各项政策和投资应该支持小农生产有营养的食物，同时享有体面的生活条件。各国政府应该确定与切实执行关于落实粮食权的法律相关的优先事项。

10. 她首先询问《可持续发展目标》可如何考虑到已经在可持续改善现有粮食生产系统方面取得的进展，尤其是《目标》可如何应对工业化国家中的肥胖问题。其次，她想知道可如何鼓励包括小农的私营部门采用支持多样化营养饮食的生产和加工模式，同时在社会和环境方面对社会作出贡献。最后，她询问政府可以向私营公司提供哪些非财政奖励措施，以改善现有的全球粮食系统。

11. **Mballa Eyenga 女士**（喀麦隆）说，虽然控制着全球粮食供应链的跨国公司必然可以在实现每个人的食物权方面发挥作用，但依然存在着明显的利益冲突，因此，营养不良在一定程度上要归罪于跨国公司。跨国公司的母国可以发挥重要的作用，来确保从人权角度制定营养政策。鉴于这些考虑，她请特别报告员提供一些良好做法的实例，说明母国可如何规管跨国公司，并说明公司可如何对社会负责。

12. **Savitri 女士**（印度尼西亚）说，印度尼西亚众多的方案和框架表明该国政府重视粮食安全。印度尼西亚政府最近将《2030 年议程》纳入了它的国家发展计划的主流，制定了关于粮食安全和营养的法律，并在 2012 年启动了一项提高对营养问题认识的方案，以便推广健康和均衡的粮食消费模式，其中特别注重孕产妇和婴儿营养。印度尼西亚政府已邀请特别报告员对印度尼西亚进行国家访问。

13. **Moutchou 女士**（摩洛哥）说，摩洛哥政府采用的粮食安全综合办法正在取得重大进展。目前正在按照 2008 年启动的《绿色摩洛哥计划》加强农业生产。此外还制定了 2011–2019 年国家营养战略。

14. 大公司咄咄逼人的营销策略令人关切，在它们以儿童为对象时尤其如此。她询问特别报告员可以向国家和私营部门提出哪些具体建议，来抵制促销大规模生产的不健康食品，特别是抵制通过著名运动员和在奥林匹克运动会等重大体育活动中促销这些食品。

15. **Gebrekidan 女士**（厄立特里亚）说，厄立特里亚政府已经向特别报告员发出对厄立特里亚进行国家访问的长期邀请。实现粮食安全是厄立特里亚政府消除贫穷工作的最高优先事项。目前它正在致力于改善灌溉系统、保持土壤、采集雨水和加强基础设施，其目的都是提高粮食产量和改善粮食分配。厄立特里亚位于深受干旱影响并受厄尔尼诺现象严重破坏的地区，但该国政府成功地向所有的公民提供了适足的食物，这证明了它采用的办法切实有效。但是仍然有许多工作要做，而且厄立特里亚政府依然致力于消除粮食不安全状况。

16. Elver 女士（食物权问题特别报告员）说，《2030 年议程》是一份全面的文件：除了关于饥饿和营养不良的目标 2 外，它涉及的许多发展问题如增强妇女权能、水和气候变化也直接或间接与粮食安全和营养不良有关。然而，该《议程》没有明确提及粮食是一项人权，因此必须通过《可持续发展目标》推动实现食物权。

17. 私营部门是营养产业的重要组成部分，因此可以在消除营养不良方面发挥重要作用。应该制定国家监管框架，据以在允许公司追求利润与责成它们对消除粮食不安全状况作出贡献这两者之间达成适当的平衡。从人权的角度来来看，极其重要的是保护小农和支持当地消费，而不是容许跨国公司保持对粮食生产的控制。处理食物权问题时必须联系到难民危机和移民，但这一专题过于宽泛，应该为它单独编写报告，涉及气候变化的营养政策也是如此。

18. 她的报告并没有像美国代表所称的那样误解国际人权法。美国做了很多有价值的工作来帮助养活世界人口、尤其是饱受战争蹂躏国家的人口，但发展中国家希望能自己养活自己。目前单凭六家巨型公司就经营着全世界大部分的食品产业。出售不健康食品的公司向体育活动提供公司赞助的做法确实很成问题，因此必须予以应对。

19. 她亲眼看到了波兰政府所做的出色工作，尤其是限制向儿童出售不健康食品的新法律值得称道。波兰政府还应该考虑限制广告的问题。瑞士代表团提出了需要详尽答复的问题，因此她将向瑞士代表团发出书面答复。她打算确定对印度尼西亚进行国家访问的日期，并感谢厄立特里亚政府的长期邀请。

20. Boly 女士（受教育权问题特别报告员）介绍了她的前任 Singh 先生关于受教育权的报告(A/71/358)，该报告的重点是终身学习。终身学习不仅有益于学习的人，也有益于雇主、社会伙伴和整个社会。教育部门应该与私营技术和职业培训机构密切合作，企业部门和雇主则应该确保向工人提供终身学习的机会，使他们能提高技能和胜任工作的能力。

21. 她确定了她在任期内的优先事项。她说，必须确保所有的儿童都能受到优质教育，包括在紧急情况下受到优质教育。她将察看教育系统的进展情况，包括权力下放、创新的管理构想和资源调动，并审视民间社会、家长、学生和其他行为体在确保满足所有利益攸关方的需求方面的作用。另一个要调查的领域是非正式教育，因为现在有数百万失学儿童，包括许多有特殊需求的儿童。

22. 作为一名来自游牧牧民社区的非洲妇女，她克服了重重困难完成了学业。她的背景意味着她具有独特的条件来理解阻碍弱势群体受教育的挑战。她将奋力确保她的事迹不再是一种例外情况。

23. Mkhwanazi 女士（南非）说，《南非宪法》规定了受教育、包括接受成人基础教育的权利。南非的国家资格框架将有助于纠正过去的 unfair 歧视现象，并使每个人都能获得终身学习、教育和培训的机会。

24. 报告表明，资助终身学习是各利益攸关方在政府总体的促进和协调作用下承担的共同责任。她想知道特别报告员对企业部门在这方面的作用的想法，因为企业社会责任的自愿性质意味着这种责任往往不会产生重大的影响。她还想知道如何在移民潮流日见扩大的情况下确保移民获得终身学习的机会。

25. Redinha 女士（葡萄牙）说，长期以来，人道主义和发展行为体一向认为，要在紧急状况下提供教育是一种奢望。她询问，鉴于责成国家推广高等教育、技能培训和职业教育的《关于难民和移民的纽约宣言》，各国应采取哪些措施，来实现这些宏伟的目标，并维护紧急状况下的高等教育。

26. 受教育的权利与工作权、住房权和健康权等其他人权相关。终身学习是推动个人和社会变革的有力因素。她询问国家可开展哪些工作，促进在《2030 年议程》的框架内落实终身学习的权利，并询问国家可采取哪些措施，以符合兼顾工作和家庭生活的权利的方式，加强终身学习的规范框架。

27. **Karimdoost 女士**（伊朗伊斯兰共和国）说，伊朗伊斯兰共和国代表团同意认为，国家有义务根据其国情、治理结构和宪法规定，制定关于各种形式成人学习和教育的全面、包容和综合的政策。然而，发展中国家难以满足对高等教育和终身学习机会日益增多的需求，也难以满足学习者在知识、技能和能力方面不断变化的需求。因此，开展终身学习国际合作至关重要。

28. **Ríos Sánchez 先生**（墨西哥）说，墨西哥已建立了包括一所国家成人教育学院的若干机制并实施了若干方案，以促进在墨西哥开展终身学习。他请特别报告员提出意见，说明在许多发展中国家还正在奋力提供免费基本教育的情况下，这些国家可如何充分履行它们对终身学习的承诺。他注意到报告指出应该促使企业部门、雇主和社会伙伴包括民间社会和地方社区参与制定终身学习方案的工作，因此请特别报告员介绍这方面的经验和最佳做法。最后，他询问技术可以在确保终身学习权利方面发挥什么作用。

29. **Al-Temimi 女士**（卡塔尔）说，教育是实现可持续发展的一个关键因素。卡塔尔于 2009 年开设了世界教育创新峰会，使决策者和专家汇集一堂，交流想法和改善教育。2015 年峰会的主题是“投资于影响力：优质教育促进可持续和包容性增长”。

30. 她说，卡塔尔注意到终身学习向世界上人数日增的其正规教育遭到中断的难民和移徙者提供了重要的机会，因此将终身学习、包括技术和职业教育及培训纳入了它的各项教育举措，包括它正在紧急和冲突局势中实施的举措，例如“卡塔尔支持促进叙利亚人信任的教育”。

31. 她回顾了《可持续发展目标》关于确保人人受包容和公平的优质教育和促进人人终身学习机会的目标 4。她询问国家可如何确保分配充分的资源，提高认识和实现这项目标。

32. **Torbergson 先生**（挪威）说，全球教育机会融资国际委员会的报告呼吁确立一个“学习的一代”，将

所有在校和学习的青年人归为一代人。如果实现了这一目标，到 2050 年时，低收入国家人均国内生产总值，将比如果目前的趋势继续下去时的总值提高近 70%。报告还警告指出，不对教育进行必要的投资，就会付出极高的代价。新技术将增加对高技能劳动力的需求，并淘汰许多低、中技能的工作。这就是支持终身学习强有力的理由。挪威将继续增加其教育发展预算，并在 4 年内使其支助翻一番。

33. **Forax 先生**（欧洲联盟观察员）请特别报告员介绍终身学习有效规范框架的具体实例。鉴于信息和通信技术提供的各种新机会，他想知道可如何利用国际合作进一步发展开放式教育资源 and 大规模开放式在线课程，以及如何避免舞弊或违规行为。最后，鉴于必须更大程度地调集财政资源，他希望能谈谈这方面的最佳做法，包括公私伙伴关系。

34. **Moutchou 女士**（摩洛哥）注意到，报告指出国际劳工组织（劳工组织）和联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）制定的文书扩大了成人教育或继续教育的规范基础，因此要求提供有关这些文书的补充资料。她还询问可如何为终身学习调集资源，可如何鼓励人们从事终身学习，以及私营部门应该在提供终身学习和培训机会方面发挥什么作用。

35. **Naeem 女士**（马尔代夫）说，《马尔代夫宪法》载明了受教育的权利。该国向男女孩童免费提供中小学教育并普及了小学至中学的教育，识字率超过了 98%。马尔代夫政府致力于确保不让任何儿童掉队，并确保促进终身学习，包括为青年人提供技术和职业培训。

36. 然而，马尔代夫人口分散，有人居住的 187 个岛屿中，多数岛屿的居民不到 1 000 人。因此，各社区间在提供教育和技术及职业培训方面存在着差距。在这方面，如果特别报告员能阐述马尔代夫等小岛屿发展中国家在实施基本教育方案、包括职业和技术培训方面面临的共同挑战，并就如何应对这些挑战提出建议，这将很有益处。

37. **Mballa Eyenga 女士**（喀麦隆）说，她欢迎提供更多的信息，说明企业可在发展民众的技能方面发挥的作用，还欢迎提供良好做法的实例。她询问可以开展哪些工作，推广在终身学习和更广泛的受教育权利方面承担集体责任的原则，提高私营部门的参与度，同时顾及现有公共预算拮据的情况。

38. **Arslan 先生**（印度尼西亚）说，印度尼西亚政府继续将 20% 的国家和区域预算分配用于教育。它通过教育和文化部建立了一所在线图书馆，其中载有供接受各级教育的学生使用的教材。各图书馆将提供实施这一系统所需的平板电脑等数码阅读设备。他要求提供进一步的信息，说明提供、特别是在处于冲突后局势的国家提供教育和实现受教育权的问题，还询问确保在这些国家实现受教育权的最佳战略是什么。

39. **Boly 女士**（受教育权问题特别报告员）说，会员国必须继续制定计划并相互提供支持，应对与规划和实施终身学习相关的挑战。所有国家都应该设想一种从童年抓起的整体教育愿景。基础教育不仅是指正规小学教育，还包括非正式和非正规教育，其中包括对无法上学的青少年和没上过学的成年人的教育。必须考虑到所有各级教育，平等地利用和珍视所有的学习空间。在这方面，立法框架如教科文组织和劳工组织提出的框架将很有助益。

40. 在国内立法方面，各国应进行长期规划，并确保人人都有机会学习，而不论其生活状况如何。必须作为紧急事项向移徙者等处境脆弱的人提供教育。在私营部门参与职业培训方面，芬兰、瑞士、特别是大韩民国提供了良好做法的国际范例，受到了教科文组织赞扬。

41. 各国必须意识到它们在使用教育资源时所作的选择，所有资源的分配和管理情况应该充分透明。如卡塔尔和挪威代表所述，鉴于教育对国家和全球发展很重要，审视可如何调集充分资源的问题至关重要。全球促进教育伙伴关系采取的举措应该继续成为一种紧急事项。她将倡导调集更多的资源，确保各国能将它们 17% 的国家预算用于教育。

42. 现已采取举措确保建立公私伙伴关系，并切实利用此种关系防止加剧社会不平等现象。各国应通过立法妥善监管私营部门参与教育的情况。为了使私营部门顺利参与教育，所有利益攸关方都应认识到它们的权利和责任。应该商定和协调这些责任，因为容许以利润推动与私营部门的伙伴关系并非是有利的做法。

43. **Alston 先生**（赤贫和人权问题特别报告员）介绍了他关于赤贫和人权问题的报告（[A/71/367](#)）。他说，他注意到没有在网上直播他的发言，对此他感到失望。

44. 2010 年，联合国维持和平人员把霍乱传进了海地，使该国 8% 的人口受到影响。尽管若干民间社会团体作出了努力，但联合国依然拒不承认造成霍乱疫情的责任，以错误的评估质疑科学的证据，坚称不得以过失为由对它提出任何法律索赔要求，拒绝考虑提供任何形式的赔偿，没有进行道歉，而只是采取了不足以推动和加强根除疾病影响工作的行动。这种做法无视国际法，还体现了一种双重标准，据此免除联合国尊重人权的责任，同时强化一种观念，认为联合国维持和平行动可不受惩罚地无视受保护人民的权利。这种做法还损害了联合国的公信力，将联合国的豁免等同于有罪不罚而使之受到危及，还会使联合国有可能要支付因不提供合法要求的解决办法造成的损害和补偿而提出的最终索赔款项。

45. 在有人于 2016 年 8 月向《纽约时报》透露了他的报告后，联合国扭转了它的海地霍乱相关政策中一些最有问题的方面。特别是，联合国在秘书长和常务副秘书长领导下设立了一项双轨应对海地霍乱多伙伴信托基金，目的是筹集至少 4 亿美元。虽然马修飓风造成了严重的破坏，加重了各种问题并使筹资工作复杂化，但该信托基金依然在运作。在对他的报告所载对科学文献的审查作出回应时，联合国事实上放弃了它认为不清楚联合国部队是否把霍乱传进海地这一长期所持的立场。尽管还没有对法律责任作出任何承认，没有同意使用诸如“补偿”或“赔偿”等字眼，也没有采用法律要求的任何法律解决办法，但他对作出道歉依然抱有希望。

46. 既然联合国有采取一切必要和可行的措施解决这一问题的政治意愿，但不明白为什么没有采取相关的步骤。虽然联合国没有任何人公开承认，但他的调查表明，对以符合法治、尊重人权、恢复联合国公信力和缅怀受害者的方式解决这一问题的最重大障碍，是法律事务厅坚持联合国决不能承担责任。这一问题被蒙上了一层沉默的面纱，以致没有任何官员公开或私下讨论这个问题，从而使这一立场变得很复杂。法律事务厅既没有公布相关的咨询意见，也没有向联合国其他办公室提供此种咨询意见。没有对这项政策作出令人满意的官方解释，没有公开试图为其辩解，也没有对此种政策会对今后的索赔产生什么后果作出任何已知的评估。

47. 不清楚为什么法律事务厅采取了这种不妥协和破坏性的立场，因为这不合长期的相关惯例，也不符合它本身先前的咨询意见。一种合理的解释是担心任何承担责任的做法有可能危及联合国在海地或今后诉讼中的豁免。然而，在法律或实践中没有任何依据，可以合情合理地提升这种大体上是假想和推测的担忧的程度，使它达到取代一种原本是尊重国际法律义务这一紧迫要求的地步。这种行动是打着法律审慎幌子的有罪不罚行为，并提出了法律顾问道德义务的问题。

48. 有理由认为，法律事务厅采取的立场符合美利坚合众国当时表示的意见。作为海地邻国的美国极其关注这一问题，它也是联合国维持和平预算的主要捐助国，但它从来没有对关于公开表明它对这一事项的法律立场的要求作出回应。美国的立场依据的观点显然是联合国必须遵循美国的法律惯例，而这种惯例通常认为，由于随后的诉讼可能产生未知的后果，因此在必须在有可能避免时避免承担法律责任。然而，联合国是在与美国法律制度完全不同的情况下运作的。它遵守法治和国际法包括人权的声誉，是它之所以存在的理由之一。

49. 一种对联合国可行和有原则的变通办法是采用《联合国特权和豁免公约》的程序，并提供适当的办

法解决受害者的索赔要求。这种做法既不会危及联合国的豁免，也不会导致采用任何比已经提出的财务解决办法支付更多赔款的办法。这不会打开任何泄洪闸门，任由在今后对诸如维持和平人员性虐待行为等罪行提出索赔要求，因为这些都是私法事项。它还将使联合国得以履行它的国际法律义务以及它对法治、人权、透明度和问责的承诺。

50. 第二种选择是接受律师提出的意见，即应该避免所有可想象到的法律风险，无论是如何轻微的、只是推测的和不大可能产生的风险。这种办法涉及拒绝承担法律责任，即使是在法律和长期的先例要求它承担此种责任的情况下也拒绝承担。其结果将是拒绝问责，欣然接受豁免和免受惩罚。这违背了联合国所有的宗旨。

51. 选择其中的任何一种做法都将产生严重的法律 and 实际后果。采用法律事务厅咨询意见的后果将包括：联合国如不改变其法律立场，就永远无法在海地案件中承担责任，疫情暴发起因的疑团也将无法解开。此外，支付的所有款项不是用于提供赔偿，而是作为一种恩惠，因而被许多人视为一种慈善行为。这将是嘲弄公开道歉和承担责任的做法发挥的宣泄作用，也是嘲与赔偿和保证不再重犯相关的国际法律规范。此外，没有问责，就没有鼓励改变联合国做法的动机。海地的情况表明，在一个国际组织主要是在关注如何规避责任和对其自身声誉的潜在损害时，就会分散对真切起因的注意力，拖延适当的行动，维持和平人员也将迟迟不会取得经验教训。这种做法会进一步损坏联合国在它本应予以帮助的人民中的声誉。

52. 在海地案件中采取的立场将对今后可能涉及联合国的任何案件产生影响。法律事务厅主张采用的办法不是规定一种能迅速和符合法治要求地解决争端的机制，而是使今后任何的索赔人都进入漫长的公开索赔的进程，并在或许有可能导致最终解决之前使联合国的处境尴尬不堪。

53. 因此必须采取两个步骤。联合国必须重新审议有根本性错误的 2013 年的法律咨询意见，并代之以一

- 项保护本组织的豁免、同时避免有罪不罚行为的程序。会员国应该向信托基金慷慨捐助，兑现它们对霍乱受害者表示同情和关心的言辞。
54. **Rattray 先生**（牙买加）说，特别报告员的报告给牙买加代表团带来了希望：海地的灾难性局势和联合国拒绝承担责任的行动不会无人关注。特别报告员所述的推卸责任的做法严重伤害了海地人民，使人们对本组织的公正性和公信力产生了质疑，并破坏了它的国际声誉。牙买加代表团欣见宣布提供一揽子援助，同时强调必须为受疫情影响的人采取补救措施，并协助海地努力实现其发展目标。他询问会员国可如何帮助本组织走上作出回应的正确方向。
55. **Anichina 女士**（俄罗斯联邦）说，特别报告员本来就不应该对联合国的豁免进行评论，因为对相关公约依据的解释和适用问题不属于他任务规定的范围。国际组织的豁免是使它们得以有效运作的因素之一。
56. **Marteles Gutiérrez del Alamo 女士**（西班牙）说，西班牙自 2010 年海地地震以来以及在马修飓风对海地造成破坏之后一直在向海地提供援助。西班牙欢迎秘书长宣布采用新的办法应对海地霍乱。如果优先开展预防，并通过对水和卫生设施进行大量投资在中长期内消除传染，就可以根除霍乱。
57. **Mkhwanazi 女士**（南非）说，报告虽然述及 2010 年海地暴发霍乱的起因，但报告及其调查结果的重点是经济、社会和文化权利可以审理的概念。南非代表团要求提供进一步的资料，说明如何最好地鼓励各国更乐意接受这一概念。负责废物管理的公司的作用不容忽视。南非同意特别报告员的意见，认为一味推卸责任的做法会自招失败。她请特别报告员对公司部门在它侵犯人权的案件中应负的责任发表意见。
58. **Kirianoff Crimmins 女士**（瑞士）说，承认对海地霍乱疫情受害者承担的道德责任，与拟议的切实防治这种疾病并长期确保卫生和健康的具体措施同样重要。她敦促秘书长采取必要措施执行联合国新的战略。
59. **Forax 先生**（欧洲联盟观察员）说，欧洲联盟欢迎常务副秘书长关于执行一项跨领域防治海地境内霍乱病计划的建议。他询问特别报告员设想如何协调各种行动，以便在执行《2030 年议程》的同时制止这一疾病蔓延。他还请特别报告员提出建议，说明应该如何促使民间社会和受极端贫穷影响的人更大程度地参与各项行动计划的决策进程。
60. **杨望智先生**（中国）说，中国呼吁发达国家按照《2030 年议程》履行对发展中国家的援助承诺，提供充足的资金和技术支持，提升发展中国家减贫能力。发展中国家应制定符合国情的发展战略和经济政策，发挥比较优势，深入推进南南合作。作为世界上人口最多的发展中国家，中国一直将减贫视为保障人权的重点领域。中国在 30 多年期间使 7 亿贫困人口摆脱了贫困，中国对全球减贫的贡献率超过 70%。关于报告提出的海地问题以及涉及对《联合国特权和豁免公约》第 29 款的解释的法律问题，中国认为这是应该由第六委员会而不是第三委员会审议的事项。他询问特别报告员，他是否认为审视法律事务厅的法律咨询意见并批评它对《1946 年公约》第 29 款规定的不予受理索偿要求的评估是他任务规定的组成部分。
61. **Adnan 先生**（伊拉克）说，伊拉克在世界银行的援助下在降低贫穷率和提高生活水平方面取得了重大进展。伊拉克政府的战略旨在确保和平与稳定，但伊拉克正面临着恐怖主义的祸害。不稳定的安全局势对人民、特别是穷人造成了有害影响。伊拉克就业机会不足、基本商品奇缺、生活水平低下。然而，伊拉克政府正在努力促进善治、打击腐败和加强基础设施。
62. **Régis 先生**（海地）说，特别报告员的报告使海地看到了希望。联合国如果承担责任、捍卫人权并尊重人的尊严，它就会落实它的宗旨和原则。秘书长已敦促所有会员国开展合作，按照基本法律原则作出必要的赔偿。联合国和会员国的回应，将被视为对其落实人权和建立更公平、更具包容性的世界这一承诺的考验。联合国的政治意愿已有助于在海地应对这场疫情。会员国必须表明同样的政治意愿，并要求调集充

分的资源，因为没有这些资源，就不会有多大的变化。必须迅速采取行动。

63. Alston 先生（赤贫和人权问题特别报告员）说，拟议的新办法是一种重大的突破，有可能在新的筹资活动中筹集到 4 亿美元，但这种办法依据的条件极不令人满意。必须铭记，其他许多国家也可能受到类似情况的影响，联合国的声誉可能再度受到危及。

64. 关于美国政府采取的立场的问题，他说，美国国会有些议员富有讽刺意味地呼吁美国政府对联合国施压，要联合国在海地局势中采取正确的行动，似乎他们对美国所起的阻碍作用一无所知。他认为，诸如在他报告中提到的国际律师联合会和海地司法和民主研究所等民间社会组织在对会员国施压方面发挥了绝对重要的作用，因此他敦促它们继续这样做。他希望新任秘书长将愿意重新考虑这个问题，但如果外界不继续施加政治压力，这将是件难事。

65. 他完全同意俄罗斯联邦代表的意见，认为豁免很重要，并认为必须遵守《联合国特权和豁免公约》。

66. 他同意南非代表的意见，认为企业的责任很重要。然而，国家和国际组织也负有责任。联合国聘用了海地境内的承包者，其合同涉及过失问题，因此联合国负有作为企业订约人的企业责任。

67. 他回答了欧洲联盟观察员关于协调人权和发展办法的问题。他说，必须在这两个方面都取得进展。正在制定援助一揽子计划的事实并不能消除人权诉求。关于应如何促使民间社会参与的问题，他说，在他于 2016 年 8 月发表了报告草稿之后，他获悉将与

利益攸关方充分协商，这令人感到很有希望。此外还必须促使受害者及其代表不断参与随后的进程。

68. 他祝贺中国使数亿人摆脱了极端贫穷。他说，他将非常乐意把解释与《联合国特权和豁免公约》相关法律问题的事项交由第六委员会处理，但还没有人提议这样做。至于他对法律事务厅的法律评估提出质疑的做法是否适当，他说，即使是高级官员也不知道该项法律意见的细节。他拒绝放弃责任，即使是有人为特别报告员不宜考虑联合国和会员国的问责问题也是如此。

69. 他对海地代表的发言作出回应。他说，联合国的声誉受到玷污，这不仅是没有提供赔偿的结果，而且最重要的是不承认霍乱是因联合国及其维持和平人员的过失传入海地的这一不光彩的做法所致。他原本希望秘书长会在其任期结束前向海地受害者作出真诚的道歉并向他们提供赔偿。他原本还希望联合国将实施一项基于《联合国特权和豁免公约》的程序，避免在今后发生维持和平相关灾害时出现类似的局面。但很遗憾，他的希望已经落空。

70. 目前的主要挑战是确保提供财政资源。各国显然并不认为必须在经济上援助海地，因为已经提供的捐助只达到信托基金的 18%。现在有一种十分强烈的预感：要求提供的款项不大可能唾手可得。常务副秘书长最近表示，他希望能从联合国经常预算中为受害者拨出 1 亿美元。特别报告员敦促会员国同意这项提议，从而能紧迫地向受害者提供赔偿。

下午 12 时 35 分散会。